



## **Pieśń esencji wielkiego pojazdu**

*Tsangjon Heruka*

Cudownie!

Zwycięzca, Hewadzra, jest moim własnym umysłem,  
czystym od zawsze.

Ani pusty, ani niepusty,  
trwa w niestworzonym stanie.

Wcześniej, na ścieżce medytacji,  
nie znałem samopowstałej mądrości,  
która jest wolna od wymyślenia.  
Niepewny, brałem mętlik za medytację,  
która teraz przekracza umysł wyobrażeń.

Kiedy chce się medytować,  
medytacja przesłania medytację.  
Po zrozumieniu niemedytacji  
wszystko przychodzi jako medytacja.  
Zwykły człowiek jest spętany mądrością,  
jogin nosi pięć trucizn jak klejnoty.

Natura Dharmy  
nie ma początku ani końca.  
Skoro nie znają jej mędracy,  
pytałem głupich.  
Ci też nie wiedzieli,  
więc zwróciłem się do gnijących trupów.  
Ich wyjaśnienia są naturą Dharmy.

Oto doświadczenie medytacyjne szaleńca  
z ośnieżonych gór Labczy.

Ewam.

Cudownie, ubrane w litery!

Ewam.

Tsang Njon Heruka (1452–1507) – dziś najbardziej znany jako autor biografii i zbioru pieśni Milarepy – był jednym z najsłynniejszych tybetańskich „szalonych joginów”.

Przekład na język polski: Adam Koziel